



Ordinanza concernente la legge federale sulla pesca (OLFP)

Modifica del 22.3.2017

Questo testo è una versione provvisoria. Fa stato unicamente la versione pubblicata nella Raccolta ufficiale.

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 24 novembre 1993¹ concernente la legge federale sulla pesca è modificata come segue:

Art. 1 cpv. 1

¹ Per i pesci e i gamberi di cui appresso il divieto di pesca dura almeno:

	Settimane
Trota (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo cenerinus</i> , <i>Salmo marmoratus</i> , <i>Salmo rhodanensis</i> , <i>Salmo labrax</i>)	
– in acque correnti e in bacini d'accumulazione	16
– in acque stagnanti	12
Salmerino alpino (<i>Salvelinus umbla</i>)	8
Coregone (<i>Coregonus</i> spp.)	6
Temolo (<i>Thymallus thymallus</i>)	10
Alborella (<i>Alburnus arborella</i>)	4
Gamberi indigeni (<i>Reptantia</i>)	40

Art. 2 cpv. 1

¹ I pesci e i gamberi elencati qui sotto non possono essere pescati se non hanno raggiunto almeno la lunghezza seguente:

Trota (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo cenerinus</i> , <i>Salmo marmoratus</i> , <i>Salmo</i> ^{cm} <i>rhodanensis</i> , <i>Salmo labrax</i>)	
– in specchi d'acqua stagnante di una certa dimensione, ad altitudine inferiore a 800 m	35
– in altre acque	22

¹ RS 923.01

Salmerino alpino (<i>Salvelinus umbla</i>)	22
Coregone (<i>Coregonus</i> spp.)	25
Temolo (<i>Thymallus thymallus</i>)	28
Gambero europeo o dai piedi rossi (<i>Astacus astacus</i>)	12
Gambero di fiume o dai piedi bianchi (<i>Austropotamobius pallipes</i>)	9
Gambero di torrente (<i>Austropotamobius torrentium</i>)	9

Art. 11 cpv. 3

³ Possono essere impiegati soltanto apparecchi di cattura elettrici che funzionano a corrente continua in cui l'ondulazione residua non supera il 10 per cento della tensione espressa come media aritmetica.

II

Gli allegati 1–3 sono modificati secondo la versione qui annessa.

III

¹ Fatto salvo il capoverso 2, la presente ordinanza entra in vigore il primo maggio 2017.

² L'articolo 11 capoverso 3 entra in vigore il primo maggio 2018.

...2017

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

Allegato I
(art. 2a, 5, 5b, 6–8)

Specie indigene di pesci e di gamberi

Nome italiano/locale	Nome scientifico	Bacini imbriferi naturali ^a	Grado di protezione ^b
Acipenseridae:			
Storione comune	<i>Acipenser sturio</i>	Alto Reno	0, S
Anguillidae:			
Anguilla	<i>Anguilla anguilla</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino	3
Blenniidae:			
Cagnetta	<i>Salaria fluviatilis</i>	Ticino	4, E
Clupeidae:			
Agone	<i>Alosa agone</i>	Ticino	3, E
Alosa	<i>Alosa alosa</i>	Alto Reno	0, E
Cheppia	<i>Alosa fallax</i>	Ticino	0, E
Cobitidae:			
Cobite italiano	<i>Cobitis bilineata</i>	Ticino	DI
Cobite comune	<i>Cobitis taenia</i>	Reno	3, E
Cobite di stagno	<i>Misgurnus fossilis</i>	Reno (Regione di Basilea)	0, E
Cobite mascherato	<i>Sabanejewia larvata</i>	Ticino	2
Coregonidae:			
Coregone (tutti i taxa)	<i>Coregonus spp.</i>	Specifico dei laghi	4, E
Cottidae:			
Scazzone	<i>Cottus gobio</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino, Inn	4
Cyprinidae:			
Abramide comune	<i>Abramis brama</i>	Reno, Rodano, Doubs	NM
Alburno di fiume	<i>Alburnoides bipunctatus</i>	Reno, Rodano, Doubs, Inn	3, E
Alburno	<i>Alburnus alburnus</i>	Reno, Rodano, Doubs	NM
Alborella	<i>Alburnus arborella</i>	Ticino	2, E
Barbo comune	<i>Barbus barbus</i>	Reno, Rodano, Doubs	4
Barbo canino	<i>Barbus caninus</i>	Ticino	3
Barbo	<i>Barbus plebejus</i>	Ticino	3, E
Blicca	<i>Blicca bjoerkna</i>	Reno	4
Naso	<i>Chondrostoma nasus</i>	Reno	1, E
Savetta	<i>Chondrostoma soetta</i>	Ticino	1, E
Carpa	<i>Cyprinus carpio</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino	3
Gobione	<i>Gobio gobio</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino	NM
Alburno di Heckel	<i>Leucaspis delineatus</i>	Reno	4, E
Leucisco	<i>Leuciscus leuciscus</i>	Reno, Rodano, Doubs	NM
Naso occidentale	<i>Parachondrostoma toxostoma</i>	Doubs	1, E
Sanguinerola italiana	<i>Phoxinus lumaireul</i>	Ticino	DI
Sanguinerola	<i>Phoxinus phoxinus</i>	Reno, Rodano, Doubs, Inn	NM
Rodeo amaro	<i>Rhodeus amarus</i>	Reno	2, E
Triotto	<i>Rutilus aula</i>	Ticino	3
Pigo	<i>Rutilus pigus</i>	Ticino	3, E
Gardon	<i>Rutilus rutilus</i>	Reno, Rodano, Doubs	NM
Scardola	<i>Scardinius erythrophthalmus</i>	Reno, Rodano, Doubs, Inn	NM
Scardola italiana	<i>Scardinius hesperidicus</i>	Ticino	DI
Cavedano	<i>Squalius cephalus</i>	Reno, Rodano, Doubs	NM

Nome italiano/locale	Nome scientifico	Bacini imbriferi naturali ^a	Grado di protezione ^b
Cavedano italiano	<i>Squalius squalus</i>	Ticino	DI
Strigione	<i>Telestes muticellus</i>	Ticino	3, E
Vairone	<i>Telestes souffia</i>	Reno, Rodano, Doubs	3, E
Tinca	<i>Tinca tinca</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino, NM Inn	
Esocidae:			
Luccio	<i>Esox lucius</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino, NM Inn	
Gadidae:			
Bottatrice	<i>Lota lota</i>	Reno, Rodano, Ticino	NM
Gasterosteidae:			
Spinarello	<i>Gasterosteus gymnurus</i>	Reno (Regione di Basilea)	4
Gobiidae:			
Ghiozzo	<i>Padogobius bonelli</i>	Ticino	2, E
Nemacheilidae:			
Cobite barbatello	<i>Barbatula barbatula</i>	Reno, Rodano, Doubs, Inn	NM
Percidae:			
Acerina	<i>Gymnocephalus cernua</i>	Reno, Rodano	NM
Pesce persico	<i>Perca fluviatilis</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino, NM Inn	
Apron	<i>Zingel asper</i>	Doubs	1, S
Petromyzontidae:			
Lampreda di fiume	<i>Lampetra fluviatilis</i>	Alto Reno	0, E
Lampreda comune	<i>Lampetra planeri</i>	Reno, Doubs	2, E
Piccola lampreda	<i>Lampetra zanandreae</i>	Ticino	1, E
Salmonidae:			
Salmone del Danubio	<i>Hucho hucho</i>	Inn	0, E
Salmone	<i>Salmo salar</i>	Alto Reno	0, E
Trota adriatica	<i>Salmo cenerinus</i>	Ticino	1
Trota del Danubio	<i>Salmo labrax</i>	Inn	1
Trota marmorata	<i>Salmo marmoratus</i>	Ticino	1
Trota del Doubs	<i>Salmo rhodanensis</i>	Doubs	3
Trota atlantica	<i>Salmo trutta</i>		
Trota di ruscello	<i>Salmo trutta</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino, 4 Inn	
Trota di fiume	<i>Salmo trutta</i>	Specifico dei grandi corsi d'acqua	2
Trota di lago	<i>Salmo trutta</i>	Specifico dei laghi	2
Trota di mare	<i>Salmo trutta</i>	Reno	0
Salmerino jauret	<i>Salvelinus neocomensis</i>	Lago di Neuchâtel	0
Tiefseesaibling	<i>Salvelinus profundus</i>	Lago di Costanza	1
Salmerino alpino	<i>Salvelinus umbla</i>	Specifico dei laghi	3
Temolo	<i>Thymallus thymallus</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino, 3, E Inn	
Siluridae:			
Siluro	<i>Silurus glanis</i>	Alto Reno, Aare, laghi del Giura, Lago di Costanza	4, E
Astacidae:			
Gambero europeo o gambero dai piedi rossi	<i>Astacus astacus</i>	Reno, Rodano, Doubs, Inn	3, E
Gambero di fiume o	<i>Austropotamobius pallipes</i>	Reno, Rodano, Doubs, Ticino	2, E

Nome italiano/locale	Nome scientifico	Bacini imbriferi naturali ^a	Grado di protezione ^b
gambero dai piedi bianchi			
Gambero di torrente	<i>Austropotamobius torrentium</i>	Reno	2, E

^a Le menzioni «Reno», «Rodano», «Doubs», «Ticino» e «Inn» stanno a indicare il bacino imbrifero idrologico di detti fiumi situato in territorio svizzero. I bacini imbriferi dell'Adda e dell'Adige non sono menzionati a parte: per essi valgono le indicazioni che figurano sotto la menzione «Ticino».

^b Gradi di protezione: 0 = estinto, 1 = minacciato di estinzione, 2 = fortemente minacciato, 3 = minacciato, 4 = potenzialmente minacciato, NM = non minacciato, DI = dati insufficienti, E = protetto a livello europeo secondo la Convenzione di Berna, S = fortemente protetto a livello europeo secondo la Convenzione di Berna.

Allegato 2
(art. 7 e 8)

Concerne soltanto il testo tedesco.

Allegato 3
(art. 7, 8 e 9a)

Specie, razze e varietà di pesci e di gamberi la cui presenza costituisce una modificazione indesiderata della fauna

Nome italiano	Nome scientifico
Umbridi	<i>Umbra</i> spp.
Pseudorasbora	<i>Pseudorasbora parva</i>
Carpa erbivora	<i>Ctenopharyngodon idella</i>
Carpa argentata	<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>
Carpa testa grossa, carpa marmorata	<i>Aristichthys nobilis</i>
Pesce gatto	<i>Ameiurus</i> spp.
Persico sole	<i>Lepomis gibbosus</i>
Persico trota a bocca grande	<i>Micropterus salmoides</i>
Persico trota di Dolomieu	<i>Micropterus dolomieu</i>
Gobide sp.	<i>Neogobius melanostomus</i>
Gobide sp.	<i>Neogobius kessleri</i>
Gobide sp.	<i>Neogobius fluviatilis</i>
Gobide sp.	<i>Neogobius gymnotrachelus</i>
Gobide sp.	<i>Proterorhinus semilunaris</i>
Gamberi, senza il gambero europeo, il gambero di fiume e il gambero di torrente	<i>Reptantia</i> senza <i>Astacus astacus</i> , <i>Austropotamobius pallipes</i> e <i>Austropotamobius torrentium</i>